

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招标预报

JULY 2006 TO DECEMBER 2006
2006年7月至2006年12月

PWP Item No. 工程 编号	Contract No. & Title of Contract 合约编号及合约名称	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 宪报公告/ 招标暂定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程类别及 准许投标 最低组别	Range of Estimate of Cost 估计 造价	Name and Tel. No. of Contact Person 联络人姓名及电话
Electrical & Mechanical Services Department 机电工程署					
-	Central Command System for Versatile Maritime Policing Response 为海上警视系统装设中央指挥系统	Jul 2006 2006年7月	Open Tender 公开招标	M2	Mr P L SHEK 石沛良先生 2808 3514
-	1018EM2006 Replacement of High Voltage Switchboards, Low Voltage Switchboards, Transformers and Essential Power Supply System at the Aberdeen Tunnel 为香港仔隧道更换高压掣柜、低压掣柜、变压器及紧急供电系统	Sep 2006 2006年9月	INDU 工业用途 电气装置	M1	Mr. W H HO 何伟雄先生 2808 3260
-	1038EM2006 36-Month Term Contract for Periodic Inspection, Testing , Certification, Replacement of, Alterations and, Additions to Electrical Installations at Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 为东区尤德夫人那打素医院的电力装置提供定期检查、测试、更换、改装、加装和改善服务，合约为期36个月	Sep 2006 2006年9月	ELEC 电气装置	M1	Mr. K. C. Leung 梁敬之先生 2505 0139
-	1026EM2006 Replacement of Chiller Unit No.2 of Central Chilled Water Plant at Block K, Queen Mary Hospital 为玛丽医院K座更换2号制冷机	Sep 2006 2006年9月	AIR 空调装置	M1	Mr. K. C. Leung 梁敬之先生 2505 0139
-	1025EM2006 Conversion of Existing Genset Room to New 2-Storey Service Building at Queen Mary Hospital 改建玛丽医院现存的发电机房成两层发电机房	Jul 2006 2006年7月	BD 建筑	M1	Mr. K. C. Leung 梁敬之先生 2505 0139
-	1043EM2006 Replacement of 7 Nos. of Sea Water Condenser Pumps at Barrack Block, Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 为东区尤德夫人那打素医院当值职员宿舍更换7台海水散热泵	Sep 2006 2006年9月	AIR 空调装置	M1	Mr. K. C. Leung 梁敬之先生 2505 0139

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招标预报

JULY 2006 TO DECEMBER 2006
2006年7月至2006年12月

PWP Item No. 工程 编号	Contract No. & Title of Contract 合约编号及合约名称	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 宪报公告/ 招标暂定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程类别及 准许投标 最低组别	Range of Estimate of Cost 估计 造价	Name and Tel. No. of Contact Person 联络人姓名及电话
Electrical & Mechanical Services Department 机电工程署					
-	1045EM2006 24-Month Term Contract for Building Works at Various Premises in Hong Kong, Kowloon & New Territories Region for HSD 为位于香港，九龙及新界区机电工程署卫生工程部负责的楼宇进行保养、维修、改装及改善工程。合约为期二年。	Sep 2006 2006年9月	BD 建筑	M1	Mr. K. C. Leung 梁敬之先生 2505 0139
-	Replacement of Computerized Central Control & Monitoring System (c-CCMS) at Princess Margaret Hospital (PMH) 更换玛嘉烈医院的计算机化中央控制及监察系统	Jul 2006 2006年7月	Open Tender 公开招标	M1	Mr. Y. T. WONG 黄耀德先生 2990 2123
-	1033/EM/2006 Triennial Contract for the Maintenance and Repair of, Alteratins and Additions to, Floodlighting Installations for Municipal Venues in Hong Kong and Outlying Islands for the Government of the Hong Kong Special Administrative Region 为香港区市政场地的泛光灯提供定期检查、测试、更换、改装、加装和改善服务，合约为期36个月	Jul 2006 2006年7月	ELEC 电气装置	M1	Mr. Ma Kit Wah 马杰华先生 3155 4072
-	1034/EM/2006 Triennial Contract for the Maintenance and Repair of, Alterations and Additions to Floodlight Installations for Municipal Venues in Kowloon for the Government of the Hong Kong Special Administrative Region 为九龙区市政场地的泛光灯提供定期检查、测试、更换、改装、加装和改善服务，合约为期36个月	Jul 2006 2006年7月	ELEC 电气装置	M1	Mr. Ma Kit Wah 马杰华先生 3155 4072

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招标预报

JULY 2006 TO DECEMBER 2006
2006年7月至2006年12月

PWP Item No. 工程 编号	Contract No. & Title of Contract 合约编号及合约名称	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 宪报公告/ 招标暂定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程类别及 准许投标 最低组别	Range of Estimate of Cost 估计 造价	Name and Tel. No. of Contact Person 联络人姓名及电话
Electrical & Mechanical Services Department 机电工程署					
-	1035/EM/2006 Triennial Contract for the Maintenance and Repair of, Alterations and Additions to, Floodlight Installations for Municipal Venues in the New Territories and Lantau Island for the Government of the Hong Kong Special Administrative Region 为新界区市政场地的泛光灯提供定期检查、测试、更换、改装、加装和改善服务，合约为期36个月	Jul 2006 2006年7月	ELEC 电气装置	M1	Mr. Ma Kit Wah 马杰华先生 3155 4072
-	24-Month Contract for Maintenance and Operation of Air-conditioning Installations in the Government of Hong Kong Special Administration Region's Buildings in New Territories and Outlying Islands 为位于新界区机电工程署综合工程部负责的部份政府物业内之冷气装置进行保养、维修、改装、增建及改善工程。合约为期二年。	Sep 2006 2006年9月	AIR 空调装置	M1	Mr. K.C. Chung 钟剑泉先生 2808 4304
-	24-Month Term Contract for Building Maintenance Works for the Electrical and Mechanical Services Department 合约为期24个月，工程范围包括为机电工程署提供多种楼宇检测、维修及保养之工作。负责范围包括香港、九龙、新界及各离岛等地区。	Sep 2006 2006年9月	BD 建筑	M1	Mr. K.C. Chung 钟剑泉先生 2808 4304
-	S/I of Vapour Recovery System II for FSD 为消防处的入油系统安装气体回收设施	Aug 2006 2006年8月	MANU 机械装置	M1	Mr. Isaac H.P. CHAN 陈凯斌先生 2808 3264